

№ 75

**Жюль Верн об экспедиции П.С. Палласа в Сибирь**

*70-е годы XIX в.*

<...> Из всех многочисленных произведений наибольший интерес вызвало «Путешествие по разным провинциям Российского государства», опубликованное естествоиспытателем Палласом и переведенное на

---

<sup>1</sup>А л т а р ь – возвышенное место в храме, важнейшее место в храме, символизирующее царствие небесное.

<sup>2</sup>Р у б л е н ы в л а п у – один из срубных способов возведения деревянных стен: рубка без остатку, в чистый угол, бревна соединяются концами, затесанными с обеих сторон.

<sup>3</sup>Р у б л е н ы в у г о л – один из способов возведения срубных стен: рубка с остатком, концы бревен выступают за стены сруба.

<sup>4</sup>И к о н о с т а с – в православном храме стена, отделяющая алтарь от церкви и уставленная иконами.

<sup>5</sup>Ц а р с к и е в р а т а – в православном храме двустворчатая резная деревянная дверь в центральной части иконостаса.

<sup>6</sup>Т е с – толстая доска, вытесанная из половины бревна.

<sup>7</sup>Б р у с ь я – обтесанные бревна.

французский язык в 1788–1793 годах. Ни один труд не имел такого успеха, и надо признать, что он со всех точек зрения его заслужил. В 1768 году Екатерина II пригласила немецкого естествоиспытателя Петра Симона Палласа в Петербург и сразу назначила его адъюнктом Академии наук. Вскоре Паллас опубликовал работу о находке костей ископаемых животных в Сибири. <...> В течение шести лет Паллас не щадя сил занимался изучением ряда областей. Он побывал в Оренбурге, на берегу Яика (Урала), куда стекались кочевники, бродящие на солончаковых берегах Каспийского моря, в Гурьеве, расположенном на берегу этого моря <...>. Затем он исследовал Уральские горы и многочисленные железные рудники, в них находившиеся. Он был в Тобольске, столице Сибири, работал на северных склонах Алтая, в Красноярске на Енисее, на озере Байкал и в Даурии, примыкающей к границе Китая. После этого Паллас направился в Астрахань, оттуда на Кавказ с его исключительно интересным разноплеменным населением, наконец на Дон и 30 июля 1774 года вернулся в Петербург. Не следует думать, что Паллас – обычный путешественник. Он ездит не только как естествоиспытатель. Он – человек, и все, касающееся человечества, ему не чуждо. География, история, политика, торговля, религия, искусство, науки – все его интересует. Читая его отчет о путешествии, приходится только удивляться разнообразию его знаний, отдавать должное его просвещенному патриотизму и признать проницательность императрицы, сумевшей привлечь в свою страну такого крупного ученого.

Верн Ж. История великих путешествий: В трех книгах. Книга вторая: Мореплаватели XVIII века. Перевод с франц. М., 1993. С. 457–458.